



CELEBRATION-66
 Stazione meteorologica con count-down
 fino alla data target, per previsioni meteo
 barometriche termoisigrometro ambientale,
 fasi lunari e orologio radiocontrollato DCF77



Indice

1. Introduzione	3
2. Elementi di comando	4
2.1 Display LCD	4
2.2 Tasti	5
2.3 Piedistallo e vano batterie	7
3. Messa in funzione.....	8
4. Utilizzo esteso	9
4.1 Previsioni meteorologiche	9
4.2 Temperatura / umidità.....	10
4.3 Funzione orologio	10
4.4 Data target (evento) e count-down	13
4.5 Fasi lunari	14
5. Risoluzione dei problemi	15
6. Sostituzione delle batterie	16
7. Manutenzione	17
8. Assistenza	17
9. Funzioni e dati tecnici	18

1. INTRODUZIONE

CELEBRATION-88 è un prestigioso orologio radiocontrollato con previsione meteorologica, termo/igrometro e la possibilità di programmare in modo semplice una data target futura per un evento specifico, con relativo testo, e di visualizzare i giorni, le ore, i minuti e i secondi restanti con un conto alla rovescia corrente.

La messa in funzione e l'utilizzo di questo apparecchio sono molto semplici. Leggere in proposito i capitoli 2 e 3.

I restanti capitoli illustrano alcuni dettagli che possono risultare utili, per esempio in caso di assenza di ricezione dell'ora radiocontrollata e/o per fusi orari diversi da quello dell'Europa centrale.

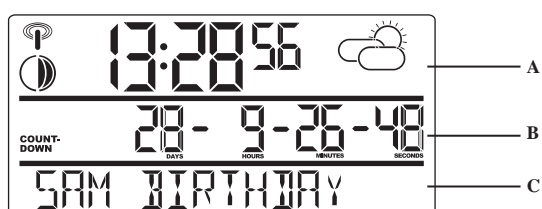
La confezione originale contiene i seguenti elementi:

- la stazione principale (il ricevitore)
- un piedistallo da tavolo
- le presenti istruzioni

2. ELEMENTI DI COMANDO

2.1 Display LCD

Tutte le funzioni sono visualizzate sul display a cristalli liquidi (LCD), suddiviso in tre finestre.

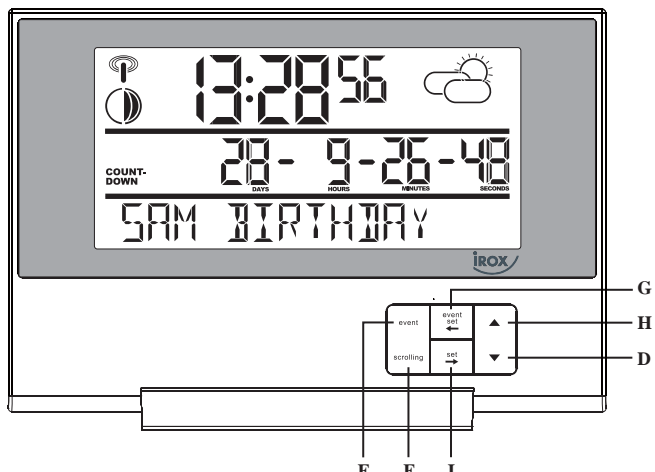


A. ORA con FASE LUNARE e PREVISIONE METEO

B. DATA ATTUALE o DATA TARGET o COUNT-DOWN CORRENTE

C. TESTO SCORREVOLE o FISSO con
 - NOME DELL'EVENTO
 - GIORNO DELLA SETTIMANA DELL'EVENTO (19 lingue disponibili)
 - DATA ATTUALE CON NUMERO DELLA SETTIMANA (appare solo se nella finestra B non c'è già la data attuale)
 - TEMPERATURA AMBIENTE/ UMIDITÀ

2.2 Tasti



Tasto E. event

Se è programmato un evento, con questo tasto è possibile selezionare nella **finestra B** una delle seguenti visualizzazioni.
 - Data attuale con numero della settimana (standard se non è impostato alcun evento)
 - Data target programmata (evento) con ora
 - COUNT-DOWN corrente fino alla data target (evento)

Tasto F. Scrolling

Nella **finestra C** è possibile visualizzare tutte le informazioni supplementari misurate o programmate dall'apparecchio. Questo tasto consente di attivare o disattivare il testo corrente. Se è attivata la modalità del testo corrente, appare l'icona e ogni 3 secondi viene visualizzata l'informazione successiva.

G. Tasto event set ←

- Tenere premuto 3 secondi per accedere all'impostazione della data target. Leggere in merito il capitolo 4.4 "Data target(evento) e count-down"!
- Per spostarsi indietro nelle impostazioni del nome evento

I. Tasto set →

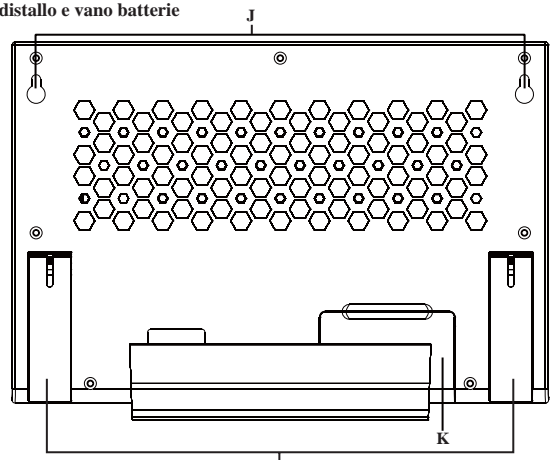
- Tenere premuto 3 secondi per accedere all'impostazione dell'ora. Leggere in proposito il capitolo 4.3 "Funzione orologio"!
- Per spostarsi in avanti nelle impostazioni del nome evento

H. Tasto ▲

D. Tasto ▼

- In tutte le impostazioni, questi tasti consentono di modificare il valore da impostare. (▲) per aumentare o (▼) per diminuire. Per modificare rapidamente un valore delle impostazioni, tenere premuto il tasto ▲ o ▼.
- Se la modalità del testo corrente è disattivata, con questi tasti è possibile selezionare una delle informazioni disponibili nella finestra C

2.3 Piedistallo e vano batterie



J. Fori per MONTAGGIO A PARETE

- Aperture rientranti per montare l'unità alla parete.

K. VANO BATTERIE

- Inserire due (2) batterie CR2032.

L. PIEDISTALLO ESTRAIBILE DA TAVOLO

È disponibile anche un piedistallo separato, che renderà l'unità particolarmente elegante se posta su un tavolo o un ripiano.

3. MESSA IN FUNZIONE

La messa in funzione di CELEBRATION-88 è semplice. Basta seguire con precisione i seguenti punti.

- 1- Attivare le batterie nell'apparecchio indicatore: come prima cosa, sul display LCD compaiono tutti i segmenti per circa 3 secondi.
- 2- A questo punto, l'apparecchio avvia la ricezione dell'ora dal trasmettitore DCF77 (lampeggiano le relative icone). Attendere che tutti i dati (ora) siano correttamente visualizzati sull'apparecchio o che nessuna icona di ricezione lampeggi più. Ciò può richiedere alcuni minuti.

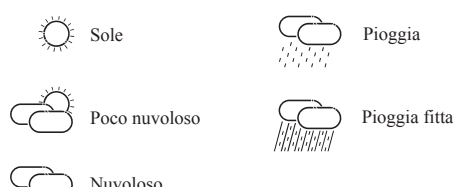
Ora è possibile utilizzare l'apparecchio e, ad esempio, inserire un evento con data, ora e testo. Il capitolo 4 contiene i dettagli sulle possibili impostazioni e i dati su determinate procedure.

4. UTILIZZO ESTESO

Tutte le funzioni dell'apparecchio possono essere attivate dai tasti. Leggere tassativamente in proposito i capitoli 2 e 3! In questo capitolo sono contenuti alcuni consigli supplementari sulle funzioni.

4.1 Previsioni meteorologiche

Questo apparecchio Irox utilizza un sensore di pressione d'elevata qualità per misurare la pressione barometrica e le relative variazioni. Mediante un algoritmo sviluppato dai meteorologi, l'apparecchio esegue le previsioni per le 12-24 ore successive. Sono possibili cinque diverse previsioni:



NOTA: La previsione meteorologica così calcolata ha un'affidabilità del 70% circa. Viene visualizzata la previsione per le 12-24 ore successive, non le condizioni meteo attuali. SOLE significa cielo terso sia di giorno che di notte.

9

4.2 Temperatura / umidità

L'apparecchio indicatore misura direttamente la temperatura e l'umidità relativa dell'aria. La temperatura è visualizzata in °C.

4.3 Funzione orologio

Il segnale orario DCF 77 è trasmesso dall'orologio atomico di Mainflingen presso Francoforte sul Meno. Il trasmettitore LW ha una portata fino a 1500 km. Se l'icona della ricezione del segnale orario appare senza onde, significa che ci sono problemi di ricezione. Si prega di osservare quanto segue:

- Durante la notte ci sono meno interferenze nell'atmosfera, pertanto la probabilità di ricezione è maggiore. Una ricezione al giorno è pienamente sufficiente per garantire la precisione di +/- 1 secondo dell'ora.
- Verificare che l'apparecchio sia almeno a 2 metri (8 piedi) di distanza da possibili fonti di disturbo come TV, schermo di computer, microonde ecc.
- Negli ambienti con pareti in cemento o metallo (es. scantinati, uffici moderni ecc.), la ricezione del segnale può essere schermata ed ostacolata. In tali casi, ricercare un luogo migliore vicino a una finestra. A volte è sufficiente ruotare l'apparecchio di 90° e posizionare meglio l'antenna.

Attenzione: Nelle procedure di regolazione di seguito descritte, si esce dalla modalità d'impostazione se non viene premuto alcun tasto per più di 1 minuto. In questo caso, le impostazioni già eseguite saranno salvate.

10

LOGICA DI RICEZIONE DELL'OROLOGIO RADIOCONTROLLATO

1. Come descritto nel capitolo 3, dopo l'attivazione delle batterie il segnale orario DCF77 viene ricevuto automaticamente. La ricezione dell'orario dura dai 3 ai 10 minuti. Durante questa procedura, l'icona lampeggia: con le onde se il segnale è buono, senza onde se il segnale non è buono.
2. Dalla modalità "Impostazioni" è possibile disattivare la ricezione automatica e riattivarla.
3. Nel funzionamento normale, la ricezione del segnale orario è avviata ogni giorno automaticamente alle 0:00 e 4:00. Se la ricezione non è riuscita alle ore 04:00, un tentativo successivo sarà fatto alle ore 05:00.
4. Non appena è avvenuta la ricezione, viene impostata l'ora corretta e l'icona è attiva.
5. In assenza di ricezione, appare l'icona **I**. È possibile impostare la ricezione del segnale radio su "OFF" e regolare manualmente l'ora (vedere più sotto in "IMPOSTAZIONE"). Lasciando attiva la ricezione del segnale radio (**On**), il successivo tentativo di ricezione avverrà durante la notte.

IMPOSTAZIONE

Per l'orologio sono possibili due modalità di funzionamento:
1- Orologio radiocontrollato con sincronizzazione oraria regolare. Negli intervalli tra le ricezioni attive, l'orologio funziona con il quarzo integrato (questa è l'impostazione di fabbrica che viene riattivata dopo ogni sostituzione delle batterie).
2- Come un normale orologio al quarzo

Con il tasto **set** (tenere premuto 3 secondi) si accede alla modalità d'impostazione. Sul display dell'ora appare **On**. Ciò significa che la ricezione radio è attiva. Con i tasti **▲/▼** è possibile modificare le impostazioni, con il tasto **set** si passa all'impostazione successiva.

Le opzioni d'impostazione sono diverse a seconda della modalità di funzionamento **On** o **OFF**.

11

Modalità di funzionamento 1 – Orologio radiocontrollato attivo = **On**

- Formato d'indicazione dell'ora: 24 ore o 12 ore (AM/PM)
- Scelta della lingua per la visualizzazione del giorno della settimana dell'evento
- Impostazione del fuso orario (standard = 0, regolabile da -9 a +9 ore): Differenza oraria rispetto all'orario ricevuto con segnale radio, ossia all'ora rispettivamente valida per l'Europa centrale (Germania, Francia, Svizzera, Danimarca ecc.). Impostando un fuso orario, nel display dell'ora appare "ZONE" e l'ora corretta in base al fuso impostato. È ideale per i luoghi che ricevono il segnale orario DCF77 ma che adottano un'ora diversa, come per esempio la Gran Bretagna (-1 ora) o la Finlandia (+1 ora).

Terminare l'impostazione con il tasto **set**.

Se la ricezione del segnale orario è stata riattivata (passaggio da OFF a On), una volta usciti dalla modalità di impostazione avviene di nuovo la ricezione del segnale orario.

Modalità di funzionamento 2 – Orologio radiocontrollato disattivato = **OFF**

- Formato d'indicazione dell'ora: 24 ore o 12 ore (AM/PM)
- Scelta della lingua per la visualizzazione del giorno della settimana dell'evento
- Impostazione delle ore
- Impostazione dei minuti
- Impostazione della data

Consigliamo questa modalità di funzionamento per i luoghi che non ricevono il segnale orario. Disattivando la ricezione, le batterie durano più a lungo.

Scelta della lingua per il giorno dell'evento:

Sono disponibili in totale 19 lingue. L'evento programmato viene rappresentato con il giorno della settimana abbreviato in 3 lettere, in base ad un raggruppamento predefinito di tre lingue.

I gruppi da tre comprendono le seguenti lingue:
Deutsch – Français- Italiano
English – Español – Portugues
Danske/Norske – Svenska – Islenska
Nederlands – Suomalainen – Polski
Cesky – Slovencina – Magyar
Ruski – Srpski – Hrvatski (russo e serbo sono rappresentati in cirillico)

12

4.4 Data target (evento) e count-down

È possibile inserire un evento definendo l'anno, il mese, il giorno e l'ora ed assegnargli un testo di max 15 caratteri.

CELEBRATION conta quindi i giorni, le ore, i minuti e i secondi dal momento ricevuto o impostato fino all'inizio dell'evento (**COUNT-DOWN**).
Se l'evento avviene in un altro fuso orario, è assolutamente necessario considerare la differenza oraria. Se ad esempio un evento ha inizio a Londra alle ore 17:00, nell'Europa centrale sono già le ore 18:00! Se quindi, per esempio, ci si trova in Germania o in Svizzera, in questo caso è necessario impostare come ora d'inizio le 18:00!

Per la programmazione dell'evento, è necessario considerare:

- il fuso orario in cui avviene l'evento;
- il fuso orario in cui ci si trova e l'ora visualizzata;
- l'eventuale ora legale/solare.

È possibile impostare una data target fino all'anno 2099. Tuttavia, la visualizzazione del count-down è limitata a un massimo di 3999 giorni (ossia per un evento che accadrà tra più di 10 anni rispetto al momento attuale!) Scegliendo una data oltre questi 3999 giorni, l'orologio esegue comunque il conto alla rovescia, ma senza visualizzarlo. La visualizzazione resta immutata su 3999 giorni, 23 ore, 59 minuti e 59 secondi fintanto che il conteggio non raggiunge un momento inferiore.

Attenzione: nelle procedure di regolazione precedentemente descritte, si esce dalla modalità d'impostazione se non viene premuto alcun tasto per più di 1 minuto. Le impostazioni eseguite saranno memorizzate.

IMPOSTAZIONE

Premere il tasto **event set** finché nella finestra B non compare **TARGET DAY SET** e il numero dell'anno (**YEAR**) non inizia a lampeggiare.

Con i tasti **▲/▼** è possibile modificare le impostazioni, con il tasto **set** → si passa all'impostazione successiva:

mese → giorno → ora → testo evento (in finestra C!)

I tasti **▲/▼** consentono anche di scegliere le lettere della riga di testo, con il tasto **set** → si passa alla riga successiva. Con il tasto **event set** ← si torna indietro nella riga di testo. Possono essere utilizzati al massimo 15 caratteri.

Scelta dei caratteri: **A-Z, 0-9, spazio vuoto** e i caratteri speciali / + * ' .

13

L'impostazione è conclusa confermando l'ultimo carattere nella finestra C con il tasto **set** →, durante la digitazione del testo, premendo il tasto **set** → per 3 secondi.

COSA ACCADE QUANDO IL COUNT-DOWN È SCADUTO?

Quando il conto alla rovescia raggiunge lo zero, è giunto il momento dell'evento.

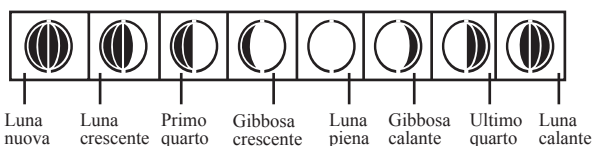
Iniziano a lampeggiare la visualizzazione del **TARGET DAY** (giorno target), rappresentato con tutti zeri, e il testo dell'evento (lo scorrimento del testo si interrompe, se era attivo). Tutti i tasti sono bloccati, eccetto **event set**.

Premendo brevemente il tasto **event set**, si esce da questa funzione e compare di nuovo la visualizzazione che era attiva prima della scadenza del conto alla rovescia.

Nella finestra B, per **COUNT DOWN** e **TARGET DAY** appare ora **End**. Questa visualizzazione resta fino a mezzanotte. Alla mezzanotte, l'evento viene cancellato. Tuttavia è possibile programmare un nuovo evento anche prima della mezzanotte.

4.5 Fasi lunari

L'attuale fase lunare è rappresentata in intervalli di 3 giorni dalle seguenti icone (la parte scura corrisponde alla parte di luna non visibile!)



14

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, si consiglia di verificare per prima cosa la carica delle batterie. Prima di contattare l'assistenza alla clientela del negozio dov'è stato acquistato l'apparecchio, verificare sempre i seguenti punti:

Dove?	Problema	Soluzione
Apparecchio indicatore:	L'orologio radiocontrollato non riceve	Collocare l'apparecchio in un altro posto, preferibilmente nelle vicinanze di una finestra, e lasciarlo qui tutta la notte. Eventualmente ruotare l'apparecchio di 90°.

15

6. SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Le batterie durano circa 8-12 mesi. A seconda delle batterie usate è possibile che la loro durata sia superiore o inferiore. Per evitare una fastidiosa interruzione inaspettata, se le batterie stanno per scaricarsi nella finestra C appare un apposito testo, anziché le misurazioni:

- IN LOW BATTERY

Significa che le batterie dell'apparecchio indicatore si stanno scaricando e devono essere sostituite.

Se è attivo l'avviso del livello della batteria, il testo scorrevole viene attivato automaticamente. Finché è presente l'avviso, non è possibile disattivare il testo scorrevole!

Importante:

Utilizzare esclusivamente batterie nuove e non mescolare mai batterie vecchie e nuove. Sostituire le batterie rispettando la corretta polarità!

Attenzione: non gettare le batterie esauste nei rifiuti domestici, bensì consegnarle negli appositi centri di raccolta. L'ambiente ringrazia!

Informazioni importanti sulle batterie

- Non utilizzare mai batterie ricaricabili. La potenza di queste batterie è spesso troppo scarsa per i nostri apparecchi.

16

7. MANUTENZIONE

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme o direttamente al sole per un lungo periodo.
- Evitare urti violenti o colpi di qualunque tipo all'apparecchio.
- Per la pulizia utilizzare un panno morbido, inumidito con acqua e un detergente molto delicato. Non utilizzare MAI sostanze volatili, come benzolo, diluenti, detergenti spray e simili.
- Quando non è in uso, riporre l'apparecchio in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini. In tal caso è assolutamente necessario togliere le batterie!
- In presenza di temperature estremamente basse, può accadere che il display non sia leggibile. L'apparecchio riprenderà a funzionare correttamente non appena viene collocato in un ambiente più caldo.
- Conservare accuratamente le istruzioni per l'uso e l'ulteriore documentazione contenuta nella confezione, per poterla consultare anche successivamente.
- Importante: per gli apparecchi Irox, tutte le imposte di smaltimento rifiuti in Svizzera (TRA) e nell'Unione Europea (WEEE) sono già corrisposte.

8. ASSISTENZA

Quest'apparecchio è un nuovo prodotto di Irox Development Technology. Tutte le indicazioni sono state fornite e verificate sulla base di un apparecchio perfettamente funzionante. È possibile che siano apportate modifiche e migliorie all'apparecchio, non incluse nella presente documentazione per motivi legati alle esigenze di stampa. In caso di incongruenze o indicazioni incomplete, che rendono difficoltoso l'uso o il funzionamento dell'apparecchio, è possibile scaricare gratuitamente in ogni momento le ultime istruzioni aggiornate dal sito www.irox.com.

9. FUNZIONIE DATI TECNICI

Ora

- Ora assolutamente precisa mediante la ricezione del segnale orario DCF77 da Francoforte sul Meno.
- Formato dell'ora impostabile a scelta (12 o 24 ore)
- Regolazione manuale dell'ora o come differenza rispetto all'ora DCF77

Tempo/clima

- Previsioni meteorologiche per le 12-24 ore successive mediante 5 icone.
- Temperatura ambiente e umidità relativa dell'aria

Dati di misurazione

Temperatura

Settore di misurazione: da -5°C a +50°C, risoluzione: 0.1 °C

Umidità relativa dell'aria

Settore di misurazione: da 20% a 99%, ciclo di misurazione: 10 secondi

Barometro

Settore di misurazione: da 750 a 1100m hPa a 25°C (cioè funzionante in località ad un'altitudine tra -200m e +3500 m)

Ciclo di misurazione: 20 minuti

Alimentazione energetica

2 batterie CR2032 (3V)

Dimensioni

178 x 120 x 9.5 mm più piedistallo

© Irox Development Technology

www.irox.com

